



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Девятая сессия

Рим, 31 марта – 4 апреля 2014 года

Отношения Секретариата МККЗР с другими организациями

Пункт 8.1 повестки дня

Подготовлено Секретариатом МККЗР

1. Цель настоящего документа заключается во внесении ясности в отношения, которые Секретариат МККЗР поддерживает с другими органами, и в описании различных типов отношений, в которых Секретариат участвует. Он также содержит описание предлагаемой процедуры определения того, нужно ли идти на установление полных партнерских отношений. В данном документе и в соответствии со Стратегией ФАО по установлению партнерских отношений с частным сектором¹, используются следующие термины и соответствующие понятия:

2. **Партнерские отношения** – эти отношения могут варьироваться от отношений, основанных на неформальных гибких договоренностях, до четко определенных отношений, основанных на полном разделении рисков, ресурсов и обязательств. Свойства и степень интеграции этих партнерских отношений зависят от участвующих в них организаций, а также целей, длительности и масштабов соответствующей совместной деятельности. В некоторых случаях установление партнерских отношений сопровождается принятием новых финансовых и/или правовых соглашений. Типы организаций, с которыми МККЗР может взаимодействовать, не должны ограничиваться какой-либо конкретной формой.

3. К организациям, подпадающим под это специфическое определение, относятся региональные организации по карантину и защите растений (РОКЗР), Конвенция о биологическом разнообразии и Комиссия Кодекс Алиментариус (Кодекс).

4. Связи между МККЗР и ФАО имеют уникальные свойства. ФАО является принимающей стороной МККЗР в рамках статьи 14 её Устава и формирует почти 50% ежегодного бюджета

¹ Стратегия ФАО по установлению партнерских отношений с частным сектором:
<http://www.fao.org/partnerships/private-sector/ru/>

Конвенции. Секретариат обладает определенной свободой действий, но зависит от ФАО в том, что касается их поддержания.

5. **Сотрудничество** – действие или процесс работы с другими сторонами с целью получения совместной пользы и достижения одной и той же цели. Сотрудничество не предполагает полного разделения рисков, ресурсов и обязательств. Поэтому не все формы сотрудничества требуют формализации партнерских отношений. Неформальное сотрудничество может стать первым шагом к установлению партнерских отношений.

Взаимодействие – связь и контакты между группами и подразделениями; сотрудник по вопросам взаимодействия – лицо, осуществляющее взаимодействие между организациями. Эти определения относятся к МККЗР, поскольку сотрудники Секретариата МККЗР зачастую выступают как сотрудники по вопросам взаимодействия между Секретариатом МККЗР и другими организациями, будь то национальные, международные, общественные или частные, и они же участвуют в самом взаимодействии путем установления и поддержания взаимопонимания между этими двумя организациями. В большинстве случаев взаимодействие Секретариата с другими организациями направлено на поддержание или углубление взаимопонимания, а не на осуществление какого-либо конкретного вида совместной деятельности.

1. История вопроса

6. В рамках МККЗР единственным проведенным до настоящего времени мероприятием по установлению партнерских отношений было принятие на КФМ-7 (2005 год) трехступенчатого подхода по инициированию контактов с Всемирной организацией охраны здоровья животных (ВООЗЖ) и Комиссией "Кодекс Алиментариус".

- a) Контакты с ВООЗЖ и Комиссией Кодекс Алиментариус устанавливаются по инициативе Бюро Временной комиссии.
- b) При необходимости проводятся встречи между представителями МККЗР, Комиссией "Кодекс Алиментариус" и ВООЗЖ для определения возможных тем и приоритетов и разработки проекта порядка осуществления сотрудничества.
- c) Временная комиссия утверждает возможные темы, приоритеты и проект порядка.

7. Такой порядок не может быть полностью применим к нынешней ситуации или к будущим действиям по установлению конкретных партнерских отношений с промышленностью, исследовательскими кругами, преподавательским сообществом и гражданским обществом.

8. Поэтому Секретариат МККЗР предлагает процедуру рассмотрения и утверждения соглашений различных уровней с другими организациями. Такая процедура будет способствовать разработке упреждающего подхода к партнерским отношениям, что станет эффективным вкладом в достижение стратегических целей МККЗР.

9. В 2012 году Секретариат представил на рассмотрение Группы стратегического планирования (ГСП) документ о взаимодействии, сотрудничестве и партнерских отношениях и получил следующие рекомендации:

- Для выявления взаимовыгодных вариантов партнерские отношения должны быть структурированы. Выявление преимуществ установления партнерских отношений с МККЗР является исключительно важным для того, чтобы стратегия в этой области была успешной.
- Цели налаживания отношений, например в области разрабатываемых в настоящее время стандартов (морских контейнеров, семян, зерна и т.д.), должны совпадать с целями научных организаций, а также промышленности.
- Важно проведение консультаций с НОКЗР и РОКЗР относительно их опыта в деле налаживания конкретных отношений с другими организациями. Взаимодействие с частным сектором считается сложной задачей, но оно также может быть очень продуктивным.

- Внимание следует уделять организациям, задействованным в текущих проектах.
- Связи с промышленностью должны быть активными; усилия в этом направлении должны быстро принести результаты и со временем привести к достижению конкретных целей.
- Необходимо устанавливать крепкие отношения с университетами, поскольку было бы полезным, чтобы студенты могли проходить стажировку в Секретариате МККЗР, благодаря чему росло бы доверие к их квалификации. Секретариату это также принесло бы пользу в виде возможности найма сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам.

10. ГСП:

- пришла к выводу, что Секретариату МККЗР следует разрабатывать стратегию установления партнерских отношений и налаживания сотрудничества и взаимодействия с другими организациями даже несмотря на ограниченность ресурсов;
- отметила, что для нахождения и разработки четких параметров будущих взаимоотношений, которые явно носили бы взаимовыгодный характер, необходим существенный объем времени;
- предложила предпринять исследование с целью нахождения партнеров для разработки определенных стандартов и устанавливать отношения с университетами.

2. Недавние события

11. В марте 2013 года ФАО представила на 113-й сессии Комитета по программе и 147-й сессии Финансового комитета документ о Стратегии ФАО по установлению партнерских отношений с частным сектором²; аналогичный документ о Стратегии ФАО по установлению партнерских отношений с гражданским обществом³ был представлен на 140-й сессии Совета.

12. Одним из вопросов, описываемых в Стратегии ФАО по установлению партнерских отношений с частным сектором, является создание системы управления рисками, предназначенной для выявления потенциальных рисков, которые могут оказать влияние на межправительственный характер ФАО и её независимость и беспристрастность, и управления ими. К таким рискам относятся: конфликт интересов, злоупотребление влиянием на процесс установления стандартов и несправедливое преимущество конкретных компаний. Система оценки рисков включает 1) предварительную проверку, 2) проведение обзора, 3) принятие решения и осуществление мониторинга и 4) составление отчета. Она также содействует применению многосторонних подходов, подобных тому, который используется в том, что касается Целевого фонда наращивания потенциала МККЗР.

13. В документе подчеркивается, что в системе ООН ФАО является одной из организаций с широким кругом обязательств в области установления стандартов. Стандарты направлены на защиту интересов граждан и зачастую оказывают воздействие на деятельность частных предприятий. ФАО проводит политику обеспечения того, чтобы мнение частного сектора учитывалось и чтобы частному сектору оказывалась поддержка в исполнении стандартов, при одновременном обеспечении соответствующих мер предосторожности относительно злоупотребления влиянием и гарантий полной независимости процессов принятия решений по таким стандартам.

² Стратегия ФАО по установлению партнерских отношений с частным сектором:
<http://www.fao.org/partnerships/private-sector/ru/>

³ Стратегия ФАО по установлению партнерских отношений с гражданским обществом:
www.fao.org/docrep/018/i3443e/i3443e.pdf

3. Процедура

14. Секретариат МККЗР предлагает провести совместно с Бюро анализ стратегии установления своих партнерских отношений в плане того, каким образом поддерживать партнерские отношения, а именно путем: 1) систематического выявления возможного возникновения конфликта интересов, который может подорвать доверие к организации и её нейтралитету при уделении особого внимания таким областям, как разработка мер политики, установление стандартов и технические программы, 2) включения в соглашения о партнерских отношениях положений о полном разделении рисков, ресурсов и обязательств и 3) обеспечения того, что конкретные виды совместной деятельности с конкретными целями становятся основой партнерских отношений. Всеобъемлющей задачей является установление партнерских отношений, которые будут содействовать достижению цели Конвенции, заключающейся в защите растений от вредителей, при сохранении независимости МККЗР и возможности действовать в соответствии с положениями её Стратегической рамочной программы.

15. С учетом вышеприведенной информации и в соответствии со Стратегией ФАО по установлению партнерских отношений отношения Секретариата МККЗР с другими организациями являются следующими:

Таблица 1: Организации, с которыми Секретариат МККЗР установил партнерские отношения

Организация или тип организации	Характер отношений	Правовое соглашение ⁴	Характер взаимоотношений	Продолжительность действия	Кем утвержден план работы
РОКЗР	Партнер	Правовым основанием являются упоминание в МККЗР и правовое признание Комиссией	ПР разработан с помощью ТК РОКЗР	На постоянной основе	ТК РОКЗР и КФМ
КБР	Партнер	МоВ и ПР	Совместный план работы	До того момента, когда один из партнеров примет решение завершить действие соглашения	ПР совместно секретариятами Согласованный с КФМ МоВ
Комиссия "Кодекс Алиментариус"	Партнер по системе разработки комментариев в режиме онлайн	Правовым основанием является тот факт, что в Соглашении о ФСМ признана как один из трех международных органов по установлению стандартов (МОУС) в области санитарных и фитосанитарных мер	Имеется	Один год	Совместно секретариятами

⁴ ФАО использует следующие правовые соглашения: Меморандум о взаимопонимании (МоВ), Соглашение о партнерских отношениях и Обмен письмами.

В таблице 2 содержится список организаций, с которыми Секретариат МККЗР осуществляет взаимодействие, но не имеет каких-либо формальных соглашений о партнерских отношениях. Отношения с одними организациями носят динамичный характер и подлежат преобразованию. Отношения с другими организациями сводились к получению конкретной консультации для подготовки замечаний и шагов относительно предлагаемого стандарта или к обмену письмами-соглашениями о деятельности в области наращивания потенциала.

Таблица 2: Другие организации, с которыми Секретариат МККЗР осуществляет сотрудничество и взаимодействие

Организация	Характер отношений	Правовое соглашение ⁵	План работы	Продолжительность действия	Кем утвержден план работы
Секретариат Соглашения о ФСМ		Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Конвенция о запрещении биологического оружия (КЗБО)			Не имеется	Не определена	Нет данных
МЦСХБ	Сотрудниче- ство	Не имеется	Имеется	Не определена	Нет данных
Ассоциация собственников контейнеров (АСК)	Взаимодейст- вие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Имперский колледж	Сотрудниче- ство в области инфекционных заболеваний	Письмо- соглашение	Не имеется	Не определена	Нет данных
Межамериканс- кий институт по сотрудничеству в области сельского хозяйства (МАИССХ)	Сотрудниче- ство в области инфекционных заболеваний	Письмо- соглашение	Не имеется	Не определена	Нет данных
Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА)	Взаимодейст- вие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных

⁵ ФАО использует следующие правовые соглашения: Меморандум о взаимопонимании, Соглашение о партнерских отношениях и Обмен письмами.

Организация	Характер отношений	Правовое соглашение ⁵	План работы	Продолжительность действия	Кем утвержден план работы
Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)	Взаимодействие и сотрудничество в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Международная палата судоходства (МПС)	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Международная организация гражданской авиации (ИКАО)	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Международная исследовательская группа по карантину лесов (МИГКЛ)	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Имеется с ТККЛ	Не определена	Нет данных
Международное объединение по торговле зерном	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Международная морская организация (ММО)	Взаимодействие	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Международная федерация по семенам (МФС)	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Международная ассоциация по контролю за качеством семян (МАККС)	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
ИСО	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных

Организация	Характер отношений	Правовое соглашение ⁵	План работы	Продолжительность действия	Кем утвержден план работы
Секретариат по озону (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде)	Сотрудничество	Согласованный с КФМ МоВ	Не имеется	Не определена	Нет данных
Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)	Взаимодействие	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Программы Организации Объединенных Наций (ЮНИДО, ЮНЕП и т.д.)	Взаимодействие	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Всемирная организация охраны здоровья животных (ВООЗЖ)	Взаимодействие	Правовым основанием является тот факт, что в Соглашении о ФСМ признано как один из МОУС	Не имеется	Не определена	Нет данных
Всемирная таможенная организация (ВТО-таможня)	Взаимодействие	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных
Совет по международным морским перевозкам (СММП)	Взаимодействие в области установления стандартов	Не имеется	Не имеется	Не определена	Нет данных

16. КФМ предлагается:

- 1) *утвердить* предлагаемую Секретариатом МККЗР гибкую систему применения моделей партнерских отношений на основе Стратегии ФАО по установлению партнерских отношений;
- 2) *принять к сведению* информацию об отношениях с другими организациями, содержащуюся в таблицах 1 и 2;
- 3) *поручить* Секретариату при содействии Бюро изучать на индивидуальной основе новые предложения Секретариата МККЗР или других организаций относительно установления партнерских отношений с использованием описанных в настоящем документе критериев и процедур при уделении особого внимания ресурсам, имеющимся у Секретариата МККЗР для участия в любых предлагаемых партнерских отношениях.